



**Amtsblatt des
Europäischen
Patentamts**

**Official Journal
of the European
Patent Office**

**Journal officiel
de l'Office
européen des
brevets**

27. August 1982
Jahrgang 5 / Heft 8

27 August 1982
Year 5 / Number 8

27 août 1982
5^e année / Numéro 8

**ENTSCHEIDUNGEN DER
BESCHWERDEKAMMERN**

**DECISIONS OF THE BOARDS
OF APPEAL**

**DECISIONS DES CHAMBRES
DE RECOURS**

**Entscheidung der Juristischen
Beschwerdekammer vom
7. April 1982
J 01/82***

**Decision of the Legal Board
of Appeal dated
7 April 1982
J 01/82**

**Décision de la Chambre de
recours juridique du
7 avril 1982
J 01/82***

EPÜ Regeln 43 und 88

EPC Rules 43 and 88

Règles 43 et 88 de la CBE

**"Nicht eingereichte Zeichnungen" —
"Berichtigung von Fehlern in
Zeichnungen"**

**"Missing drawings" — "Correction
of errors in drawings"**

**"Dessins omis" — "Correction
d'erreurs dans les dessins"**

Leitsatz

Headnote

Sommaire

*Wird ein Blatt mit zwei vollständigen
Abbildungen verspätet eingereicht, dann
können diese Abbildungen nicht als
fehlerhafte Zeichnungen im Sinne der
Regel 88 EPÜ angesehen werden. Die
verspätete Einreichung einer oder mehrerer
vollständiger Abbildungen wird in Regel
43 EPÜ behandelt.*

*If a sheet including two complete Figures
is late filed, these cannot be considered
incorrect drawings for the purposes of
Rule 88 EPC. The late filing of one
or more complete Figures is dealt with
in Rule 43 EPC.*

*Lorsqu'une feuille de dessins comportant
deux figures complètes est déposée
tardivement, ces figures ne peuvent pas
être considérées comme des dessins
erronés aux fins de l'application de la
règle 88 de la CBE. Le dépôt tardif
d'une ou plusieurs figures complètes est
traité à la règle 43 de la CBE.*

Sachverhalt und Anträge

Summary of Facts and Submissions

Exposé des faits et conclusions

I. Am 25. März 1981 reichten die
Beschwerdeführerinnen eine europäische
Patentanmeldung ein, die ein einziges
Zeichnungsblatt mit den als Abbildung
1 und Abbildung 2 gekennzeichneten
Zeichnungen enthielt. Die Beschwerde-
führerinnen nahmen die Priorität einer
am 27. März 1980 in Israel eingereichten
Patentanmeldung in Anspruch.

I. On 25 March 1981, the appellants
filed a European patent application which
contained one sheet of drawings marked
Fig. 1 and Fig. 2. The appellants claimed
priority from a patent application filed
in Israel on 27 March 1980.

I. Les requérants ont déposé le 25 mars
1981 une demande de brevet européen
comportant une feuille de dessins dési-
gnés par les mentions fig. 1 et fig. 2.
Les requérants ont revendiqué une
priorité fondée sur une demande de
brevet déposée en Israël le 27 mars
1980.

II. Am 24. April 1981 teilte das Amt
den Beschwerdeführerinnen mit, daß die
Abbildungen 3 und 4 nicht eingereicht
worden seien, obwohl auf den Seiten 9
und 11 der Beschreibung auf sie Bezug
genommen werde.

II. On 24 April 1981, the Office in-
formed the appellants that Figs. 3 and 4
had not been filed, although reference
had been made to them on pages 9 and
11 of the description.

II. Le 24 avril 1981, l'Office a informé
les requérants que les figures 3 et 4
n'avaient pas été déposées, bien que les
pages 9 et 11 de la description y fissent
référence.

III. Am 20. Mai 1981 reichten die
Beschwerdeführerinnen ein Zeichnungs-
blatt mit den Abbildungen 3 und 4 sowie
die Prioritätsunterlagen nach. Die Be-
schwerdeführerinnen erklärten, das Zeich-
nungsblatt mit den Abbildungen 3 und 4

III. On 20 May 1981, the appellants
sent a sheet of drawings containing Figs.
3 and 4, and the priority documents.
The appellants alleged that the sheet of
drawings containing Figs. 3 and 4 had
not been filed with the application due

III. Le 20 mai 1981, les requérants ont
fait parvenir à l'Office, en même temps
que les documents de priorité, une
feuille de dessins comportant les figures
3 et 4, en alléguant que cette feuille
n'avait pas été déposée avec la de-

* Übersetzung

* Traduction

sei durch ein Versehen der Bürokratie nicht zusammen mit der Anmeldung eingereicht worden. Sie beantragten die Aufrechterhaltung des ursprünglichen Anmeldetags, d. h. des 25. März 1981, für die gesamte Anmeldung. In einem späteren Schreiben vom 19. Juli 1981 beantragten sie, die Entscheidung darüber, ob die Abbildungen 3 und 4 unter Beibehaltung des Anmeldetags der Anmeldung beigefügt werden dürften, bis zur Prüfung zurückzustellen.

IV. Mit Schreiben vom 16. Juli 1981 teilte das Europäische Patentamt den Beschwerdeführerinnen mit, daß die am 20. Mai 1981 eingereichten Abbildungen 3 und 4 und die in der Anmeldung enthaltenen Bezugnahmen hierauf als gestrichen gelten würden und der ursprüngliche Anmeldetag unverändert beibehalten werde. Am selben Tag stellten die Beschwerdeführerinnen einen später ordnungsgemäß bestätigten fernschriftlichen Antrag auf eine formelle Entscheidung, daß ihnen der 25. März 1981 als Anmeldetag zuerkannt werden könne und die Abbildungen 3 und 4 als Teil der Anmeldung angesehen werden könnten.

V. Am 20. August 1981 erließ die Eingangsstelle eine Entscheidung, mit der der Antrag der Beschwerdeführerinnen mit der Begründung zurückgewiesen wurde, daß im vorliegenden Fall ein Zeichnungsblatt mit den Abbildungen 3 und 4 fehle und Regel 43 EPÜ in Verbindung mit Artikel 91(6) EPÜ anzuwenden sei. Deshalb würden die Abbildungen 3 und 4 und die in der Anmeldung enthaltenen Bezugnahmen hierauf als gestrichen gelten; der ursprüngliche Anmeldetag bleibe unverändert bestehen.

VI. Am 16. Oktober 1981 legten die Beschwerdeführerinnen Beschwerde gegen die Entscheidung ein. Die Beschwerdeschrift und die Begründung gingen fristgerecht beim Europäischen Patentamt ein, und die Beschwerdegebühr wurde ordnungsgemäß entrichtet.

VII. In der Begründung machten die Beschwerdeführerinnen geltend, die unterbliebene Einreichung der Abbildungen 3 und 4 sei eine Auslassung, die einen Fehler im Sinne der Regel 88 EPÜ darstelle, so daß eine Berichtigung möglich sei: die erforderlichen Beweise seien eindeutig, da sie sich aus den in den Akten des Amtes enthaltenen Unterlagen ergäben.

Entscheidungsgründe

1. Die Beschwerde entspricht den Artikeln 106 bis 108 und der Regel 64 EPÜ und ist daher zulässig.

2. Die Beschwerdeführerinnen verlangen die Anwendung der Regel 88 EPÜ, die, wie sie geltend machen, die Möglichkeit einer Berichtigung fehlerhafter Zeichnungen vorsieht und die Bedingungen festlegt, unter denen eine solche Berichtigung zugelassen werden kann. Zur Stützung ihres Antrags führen die Beschwerdeführerinnen zwei Entscheidungen der Juristischen Beschwerde-

to a clerical error. They requested that the original date of filing, i.e., 25 March 1981, be accorded to the whole application. In a subsequent letter dated 19 June 1981, they submitted that the decision whether or not Figs. 3 and 4 should be allowed to be added to the application, with the date of the application should be deferred until examination.

IV. By letter dated 16 July 1981, the European Patent Office informed the appellants that Figs. 3 and 4 filed on 20 May 1981 and the references to them in the application would be deemed to be deleted, and that the original date of filing would remain unchanged. On the same date the appellants applied by telex, duly confirmed, for a formal decision that they were entitled to be accorded 25 March 1981 as the filing date and they were also entitled to have Figs. 3 and 4 considered as part of the application.

V. The Receiving Section issued a decision dated 20 August 1981, rejecting the appellants' request on the grounds that in the present case a sheet of drawings, which included Figs. 3 and 4 was missing and that Rule 43 EPC, in conjunction with Article 91(6) EPC, was applicable. Therefore, Figs. 3 and 4 and the references to them in the application should be deemed to be deleted and the original date of filing would remain unchanged.

VI. On 16 October 1981, the appellants filed an appeal against the decision. Notice of the appeal and the statement of grounds were received by the European Patent Office in due time and the appeal fee was duly paid.

VII. In the statement of grounds, the appellants alleged that the failure to file Figs. 3 and 4 was an error of omission constituting a mistake within the meaning of Rule 88, EPC which made possible its correction, and that the required evidence was unambiguous, as it was provided by the documents in the Office file.

Reasons for the decision

1. The appeal complies with Articles 106 to 108 and Rule 64 EPC, and is, therefore, admissible.

2. The appellants request application of Rule 88 EPC which, in their submission, makes possible the correction of incorrect drawings and prescribes conditions under which correction may be permitted. In support, the appellants cite two Decisions of the Legal Board of Appeal, namely Case J 19/80 dated 3 February 1981 (Official Journal 3/1981, page 65) and Case J 08/80

mande par suite d'une erreur de leur secrétariat. Ils ont demandé que la date initiale de dépôt, à savoir le 25 mars 1981, soit accordée à l'ensemble des pièces de la demande. Dans une nouvelle correspondance, datée du 19 juin 1981, ils ont demandé qu'il soit sursis à statuer jusqu'à l'examen sur l'adjonction des figures 3 et 4 et sur la date de dépôt accordée à la demande.

IV. Par lettre du 16 juillet 1981, l'Office européen des brevets a informé les requérants que les figures 3 et 4 déposées le 20 mai 1981, ainsi que les références qui y étaient faites dans la demande étaient réputées supprimées et que la date initiale de dépôt demeurerait inchangée. Le même jour, les requérants demandaient par télex ensuite dûment confirmé une décision formelle leur accordant la date du 25 mars 1981 comme date de dépôt et admettant les figures 3 et 4 en tant que partie intégrante de la demande.

V. Le 20 août 1981, la Section de dépôt a rendu une décision rejetant cette requête au motif qu'une feuille de dessins comportant les figures 3 et 4 avait été omise et que la règle 43 de la CBE était applicable en l'occurrence, en liaison avec l'article 91(6) de la CBE. Par conséquent, les figures 3 et 4 ainsi que les références faites à celles-ci dans la demande étaient réputées supprimées et la date initiale de dépôt demeurerait inchangée.

VI. Le 16 octobre 1981, les requérants ont formé un recours contre cette décision. L'acte de recours et le mémoire en exposant les motifs sont parvenus à l'Office européen des brevets dans les délais prescrits et la taxe de recours a dûment été acquittée.

VII. Dans l'exposé des motifs, les requérants ont fait valoir, d'une part, que le non-dépôt des figures 3 et 4 était dû à une omission, ce qui constitue une erreur au sens de la règle 88 de la CBE et autorise une rectification et, d'autre part, que cette rectification s'impose à l'évidence, ainsi qu'il ressort des pièces du dossier en possession de l'Office.

Motifs de la décision

1. Le recours satisfait aux conditions énoncées aux articles 106, 107 et 108 et à la règle 64 de la CBE il est donc recevable.

2. Les requérants demandent l'application de la règle 88 de la CBE qui, selon eux, rend possible la rectification de dessins erronés en même temps qu'elle prévoit les conditions à remplir à cet effet. Ils citent à l'appui de leur demande les décisions rendues par la Chambre de recours juridique dans les affaires J 19/80 (Journal officiel n° 3/1981, p. 65) et

kammer an, nämlich die Beschwerdesache J 19/80 vom 3. Februar 1981 (Amtsblatt 3/1981, Seite 65) und die Beschwerdesache J 08/80 vom 18. Juli 1980 (Amtsblatt 9/1980, Seite 293).

3. Laut Entscheidung in der Beschwerdesache J 19/80 kann jedoch nur der Umstand, daß ein Teil einer Abbildung nicht mit der Anmeldung vorgelegt wurde, ein Fehler im Sinne der Regel 88 EPÜ sein, der berichtigt werden kann, sofern die vorgeschriebenen Bedingungen erfüllt sind.

Mit anderen Worten, wenn nur ein Teil einer Abbildung fehlt, ist der fehlende Teil nicht als nicht eingereichte Zeichnung im Sinne der Regel 43 EPÜ anzusehen. Die eingereichte unvollständige Abbildung kann als fehlerhafte Zeichnung angesehen und behandelt werden, die gemäß Regel 88 EPÜ berichtigt werden kann.

4. Regel 43 EPÜ sieht bei nicht eingereichten Zeichnungen eine besondere Regelung vor, und im Sinne der Regel 43 EPU ist eine fehlende Abbildung eine nicht eingereichte Zeichnung. Gegenüber den allgemeinen Bestimmungen der Regel 88 EPÜ zur Berichtigung von Fehlern in beim Europäischen Patentamt eingereichten Unterlagen stellt diese Regel eine Lex specialis dar. Die Bestimmungen der Regel 43 EPÜ sollen in Übereinstimmung mit Artikel 123(2) EPÜ verhindern, daß der Anmeldung ein neuer Sachverhalt hinzugefügt wird. Eine solche Gefahr besteht eindeutig, wenn eine oder mehrere vollständige Abbildungen fehlen. Deshalb ist im vorliegenden Fall Regel 43 EPÜ anzuwenden.

5. Unter diesen Umständen war die Entscheidung der Eingangsstelle richtig; sie muß daher bestätigt werden.

6. Diese Entscheidung berührt in keiner Weise das Recht der Anmelderinnen, zu gegebener Zeit zu versuchen, der Anmeldung die Abbildungen 3 und 4 durch eine Änderung gemäß Artikel 123(1) EPÜ und Regel 86(2) oder (3) EPÜ hinzuzufügen.

Aus diesen Gründen

wird wie folgt entschieden:

Die Beschwerde gegen die Entscheidung der Eingangsstelle des Europäischen Patentamts vom 20. August 1981 wird zurückgewiesen.

dated 18 July 1980 (Official Journal 9/1980, page 293).

3. In Case J 19/80, however, it was held that the failure to present with the application part of a Figure can constitute a mistake, within the meaning of Rule 88 EPC, which can be corrected, provided that prescribed conditions are fulfilled.

In other words, if only a part of a Figure is missing, the missing part is not to be considered as a missing drawing for the purposes of Rule 43 EPC. The incomplete Figure which has been filed may be considered and treated as an incorrect drawing, which can be corrected in accordance with Rule 88 EPC.

4. Rule 43 EPC provides a special remedy in cases of missing drawings and a missing Figure is a missing drawing in the sense of Rule 43. This Rule constitutes a lex specialis as compared with the general dispositions of Rule 88 EPC for correcting errors in documents filed with the European Patent Office. The provisions of Rule 43 EPC are intended to prevent the addition of new subject matter to the application, in conformity with Article 123(2) EPC. It is clear that this danger exists if one or more complete Figures are missing. Therefore, Rule 43 EPC has to be applied in the present case.

5. In these circumstances, the Decision of the Receiving Section was correct and must be affirmed.

6. Nothing in this Decision will prejudice the right of the applicants in due course to seek to add Figs. 3 and 4 to the application by way of amendment in accordance with Article 123(1) EPC and Rule 86(2) or (3) EPC.

For these reasons,

it is decided that:

The appeal against the Decision of the Receiving Section of the European Patent Office dated 20 August 1981 is rejected.

J 08/80 (Journal officiel n° 9/1980, p. 293), respectivement en date du 3 février 1981 et du 18 juillet 1980.

3. Or, dans l'affaire J 19/80, il a été établi que l'omission d'une partie d'une figure lors du dépôt des pièces de la demande peut constituer une erreur au sens de la règle 88 de la CBE et que cette erreur peut être rectifiée si les conditions prescrites sont satisfaites.

En d'autres termes, si une partie seulement d'une figure a été omise, il n'y a pas lieu de considérer cette partie comme un dessin omis aux fins de l'application de la règle 43 de la CBE. La figure incomplète qui a été déposée peut être considérée et traitée comme un dessin erroné susceptible de rectification conformément à la règle 88 de la CBE.

4. La règle 43 de la CBE prévoit un remède particulier en cas d'omission de dessins; or, une figure omise constitue un dessin omis au sens de la règle 43. Cette règle est exorbitante des dispositions générales de la règle 88 de la CBE touchant à la correction d'erreurs dans les pièces soumises à l'Office européen des brevets. Les dispositions de la règle 43 de la CBE visent à empêcher l'introduction d'éléments nouveaux dans la demande, conformément à l'article 123(2) de la CBE. Il est évident qu'un tel risque existe précisément lorsqu'une ou plusieurs figures ont été complètement omises. La règle 43 de la CBE est par conséquent applicable en l'espèce.

5. Dans ces conditions, la décision rendue par la Section de dépôt était fondée et il y a lieu de la confirmer.

6. La présente décision ne préjuge en rien du droit des requérants de solliciter par la suite l'adjonction à la demande des figures 3 et 4 au titre d'une modification effectuée en vertu de l'article 123(1) et de la règle 86(2) ou (3) de la CBE.

Par ces motifs,

il est statué comme suit:

Le recours formé contre la décision de la Section de dépôt de l'Office européen des brevets en date du 20 août 1981 est rejeté.